

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 27 (1954)

**Heft:** 7

**Rubrik:** Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## VERANSTALTUNGEN DER KOMMENDEN WOCHEN MANIFESTATIONS DES SEMAINES PROCHAINES

Änderungen vorbehalten · Changements réservés

In die Liste der Veranstaltungen werden aus Raummangel nur Anlässe aufgenommen, die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen

La liste des manifestations ne contient, faute de place, que celles qui dépassent le cadre des manifestations purement locales

### 1. August. Bundesfeier in der ganzen Schweiz.

#### ADELBODEN

Juli: 12./17. Kammermusikwoche (Wiener Oktett).  
14./15. Gästetennisturnier.  
18. Fest der Trachtengruppe (Schermtanne).  
20. Gästerausflug mit Picknick.  
22. Gästeschwimmkonkurrenzen.  
25. Großes Gartenfest.  
31. Internationales Schwimmmeeting.  
August: 5./6. Tennisturnier.  
8. Großes Sommerfest (Alpdorfet).

#### AIGLE

Juillet: 25. Courses de chevaux.

#### ARBON

Juli/1. Aug. Schloß: Ausstellung Karl Adolf Laubscher.  
Juli: 24. (evtl. 31.) Seenachtfest.

#### AROSA

Juli/Aug. Wöchentliche Gästetennisturniere. Geführte Bergtouren, heimatkundliche und Pilzexkursionen.  
Juli: 18. Autogymkhana. – Golf: Flag Competition mit hcp.  
22. Gästewettsschwimmen.  
24. Beginn der 6. Aroser Golfwoche.  
25. Golf: Aroser Meisterschaft. – Städte-Schwimmwettkampf.  
27., 28. Golf: Excelsior Ladies Prize, Ecclectic-Competition um die «Unter-Egga-Kanne».  
28. Juli/1. Aug. Tennis: Meisterschaft von Arosa.  
30. Golf: Wanderpreis von Maran.  
31. Aroser Kinderfest.  
August: 1., 8. Golf: P.-Elwert-Wanderpreis, Captain Prize.  
7./8. Internationales Wurfturnier für Sportfischer. – Gäste-Kleinkaliberschießen.

#### ARENERBERG

Juli/19. Sept. Napoleon-Museum: Ausstellung von Miniaturen «Von Louis XVI zu Louis Napoleon» und Karikaturen «Napoleon I. im Bild seiner Gegner».

#### ASCONA

Juli: Bis 18. Brissago-Inseln: Ausstellung von Kunstschatzen aus Asconeser Privatbesitz.  
11., 18. Golf: Rosso e blu, Roccoco Prize.  
24./25. Grande Carnevale Estivo (Sommerfastnacht). Umzug, Konfettischlacht, Feuerwerk, Attraktionen.  
August: 7./8. Großes Seenachtfest.

#### BADEN

Juli/20. Sept. Kurtheater: Täglich Opern-, Operetten- u. Schauspielaufführungen. Freilichtaufführungen im Kurpark.  
Juli/Okt. Kursaal: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte, Bälle, Gästebende. Bormispiet. – Bei günstiger Witterung Vormittagskonzerte in der Kuranlage.  
Juli: 11. Schweiz. Rad-Straßenmeisterschaft der Amateure.  
Juli: 17./18. Tradit. Springkonkurrenzen für Herrenreiter, Offiziere, Unteroffiziere und Soldaten.

#### BASEL

Juli/1. Aug. Museum für Völkerkunde: Sonderausstellung «Die Bedeutung der Vögel im Leben der Naturvölker».  
Juli: Bis 18. Gewerbemuseum: Ausstellung «Neue Bauten von Basler Architekten».  
Bis 25. Kunsthalle: Ausstellung von Plastiken und Gemälden.  
9./11. Eidg. Tambourenfest mit internationaler Beteiligung.  
16./25. Rialto: 55. Schweiz. Schachturnier.  
17./18. Regionalturnier im Sommermehrkampf.

20./24. Internat. Tagung über Thrombose und Embolie.  
25. Leichtathletik-Städtekampf Frankfurt-Innsbruck-Basel.  
August: 1. Rheinfest mit «Bundesfyr am Rhy».  
8. (evtl. 29.) Ringertag beider Basel.

#### BEATENBERG

Mitte Juli: Großer Basar.  
August: Gäste-Kleinkaliberschießen.  
7. Jodlerabend.

#### BELLINZONA

19. Juli/7. Aug. Kantonale Handelsschule: Italienisch-Feriensprachkurs.

#### BERN

August: 7./8. Schweiz. Leichtathletik-Meisterschaften.  
8. Internat. Lambretta-Treffen.

#### BIEL-BIENNE

Juli/Sept. Eidg. Turn- und Sportschule Magglingen: Trainings- und Instruktionkurse, Militärkurse, Spezialausbildung und Sportschulung.  
12. Juli/7. Aug. 63. Schweiz. Lehrerbildungskurs für Handarbeit und Unterrichtsgestaltung.

#### BRAUNWALD

Juli: 12./23. 19. Musikwochen Braunwald.  
12./17. Juli: «Sonate, Lied und Arie im Wandel der Zeit».  
18./23. Juli: Kammermusikalische Meisterwerke.

#### BRIG

15. Juli/15. Sept. Stockalperschloß: Gemäldeausstellung Prof. Rolf Vollé.

#### BRÜNIG

August: 8. (evtl. 22.) Brünig-Schwinget.

#### BUBIKON

Juli/Aug. Ritterhaus: Historische Ausstellung der Münzen des souveränen Malteserordens im Johannitermuseum. Ausstellung «Die karitative Tätigkeit des Ordens und seine Geschichte».

#### BUOCHS

Juli: 25. 60-Jahr-Jubiläum der Musikgesellschaft mit Fahnenweihe und Kinderumzug.

#### BURGDORF

Juli/Oktober. Schloß (Rittersaal): Sammlungen.

#### CELERINA

Juli/Aug. Geführte Höhenwanderungen und Waldspaziergänge. Bergsteigerschule.  
Juli: 17. Kirche San Gian: Boccherini-Quintett (Engadiner Konzertwochen).  
31. Kirche San Gian: Streichtrio Redditi (Engadiner Konzertwochen).

#### CHAMPÉRY

Juillet: 25. Concours de natation et match de water-polo.  
Août: 4/7. Tennis: Tournoi des hôtes.  
8. Bal champêtre au Grand-Paradis.

#### CHÂTEAU-D'OEX

Juillet: 14. Jeux nautiques à la piscine.  
Août: 8. Mi-été des Monts-Chevreuils.

#### CHÂTEL-ST-DENIS

31 juillet/1<sup>re</sup> août. Mi-été des Paccots. – Course de scooters.

#### CHUR

Juli/Mitte Sept. Kunsthause: Ausstellung «Graubünden in der Malerei».  
20. Juli/27. Aug. Kantonschule: Deutsch-, Französisch- und Italienisch-Feriensprachkurse.

#### CRANS-SUR-SIERRE

Juillet: 11/13. Golf: Championnat national suisse messieurs et dames.  
18. Cross-country à cheval.  
24/25. Tennis: Championnat international de Crans.  
Août: 8. Manifestations équestres: dressage et saut.

#### DAVOS

Juli/15. Sept. Forellenfischerei.

Juli: 10./11. Golf: Victory Day Challenge Cup.  
12./25. Golf: Amerikanisches Turnier (Match Play).  
27./31. Golf: Eclectic Competition.  
August: 1. Autogymkhana.  
2./5. Tennisturnier des TC Davos.  
8. Golf: Mersmann Challenge Cup (Flag). – Radsport: «Tour de Suisse» (Etappe).  
8. (evtl. 15.) Heuersonntag und Schwinget im Sertig-Dörfli.  
9./15. Davoser Golfwoche.

#### LES DIABLERETS

Juillet: 18. Mi-été d'Isenau. – Soirée musicale et littéraire.  
Août: 1<sup>re</sup>. Mi-été du lac Retaud.

#### DORNACH (Goetheanum)

Juli: 20./26. Sozialwissenschaftliche Arbeitstage.  
23. Juli/5. Aug. Hochschulwochen für Jugendliche und Studenten.  
24. Juli/15. Aug. Sommertagung: Vorträge, Kurse, Mysteriendramen, Eurythmie-Aufführungen.  
August: 2./15. Vorträge für Französisch und Englisch sprechende Besucher.  
8./15. Arbeitswoche für Ärzte und philosophisch Interessierte.  
9./14. Arbeitstage für Musiker.

#### EINSIEDELN

Juli/Sept. Marianische Ausstellung im Kloster.  
Juli: 17./18. (evtl. 24./25.) Zentralschweiz-Turnfest.  
18. Einsiedler Fest.

#### EMMENTAL

Juli: 11. Koppigen: Schnittersonntag.  
11. (evtl. 18.) Blasenfluh-Chilbi ob Zäziwil. – Hasle bei Burgdorf: Rüttiberg-Chilbi. – Opligen: Musiktag des Amtes Konolfingen.  
18. Napf-Chilbi. – Kirchberg: Schnittersonntag. – Lußhütten-Chilbi (Trub).  
18. (evtl. 25.) Langnau: Emmentaler Musiktag. – Oberdießbach: Aeschlenalp-Chilbi.  
25. Schallenberg: Gabelspitz-Chilbi.  
August: 1. Lueg-Chilbi.  
7./15. Münsingen: 9. Kant.-Bern. Kleinkaliberschützenfest.  
8. Abersold-Chilbi (ob Zäziwil). – Ahorn-Chilbi (ob Eriswil). – Rüttligen-Alchenstorf: Emmentalisches Hornußerfest.  
8. (evtl. 15.) Lüderl-Chilbi (Lüderalp), emmentalisches Schwing- und Älplerfest. – Hammegg-Chilbi (ob Biglen).

#### ENGADIN

17. Juli/15. Aug. 14. Konzertsommer im Oberengadin (nähere Angaben siehe Kurorte).

#### ENGELBERG

Juli/Aug. Täglich Konzerte des Kurorchesters.  
Juli: 14. Gästewettsschwimmen im Schwimmbad.  
22. Tennisturnier für Gäste.  
August: 5. Gästewettsschwimmen im Schwimmbad.  
6. Tennisturnier für Gäste.

#### FLIMS-WALDHAUS

Juli/Aug. Wöchentlich drei Autotouren «Kreuz und quer durch Graubünden». – Geführte Wanderungen.  
Juli: 15./17. Gästetennisturnier.  
18. Kleinkaliber-Grumpelschießen.  
25. Internat. Tennis-Exhibition.  
August: 7./8. Kleinkaliber-Sommerschützen.  
8. Auto-Schönheitskonkurrenz.  
10./14. Internat. Tennisturnier.

#### FRIBOURG

Juillet/sept. Cathédrale de St-Nicolas: Concerts d'orgues les dimanches et fêtes.

#### GENÈVE

Juillet/août. Saison du Grand Casino et du Théâtre du Carénage.  
Juillet/3 oct. Musée Rath: Exposition de peinture «Trésors des Collections romandes» (Ecoles étrangères).  
9 juillet/2 sept. Athénée: Exposition de peinture Pablo Picasso.  
Juillet: 10/11. Régates à voile du «Bol d'Or». – Championnat genevois de décaathlon.  
12 juillet/2 oct. Université: Cours de vacances de langue française et Séminaire sur les Institutions internationales.  
18/24. Régates de la Semaine internationale de la voile.  
21/24. Grand Casino: Les Ballets du Marquis de Cuevas.  
25 juillet/1<sup>re</sup> août. Régates Coupe du Cercle de la voile de Paris «One Ton Cup».

26/31. Palais des Expositions: Congrès international de gynécologie et d'obstétrique.  
28 juillet/5 août. Ecole d'Été de la Fédération mondiale des Associations pour les Nations Unies.  
31 juillet/1<sup>re</sup> août. Championnat suisse de canoë-slam et meeting international.  
Août: 2/6. Institut Jaques-Dalcroze: Congrès international de la rythmique.  
5/14. Institut Jaques-Dalcroze: Cours de vacances de rythmique.

#### GLARUS

Juli: 17./18. Glarner Jubiläumsschwingertag.

#### GRINDELWALD

Juli/Sept. Geführte Berg- und Gletschertouren.  
Juli: 13./16. Tennisturnier.  
25. Schwing- und Älplerfest auf der Großen Scheidegg.  
August: 8. Älplerchilbi auf First.

#### GSTAAD

Juli: 10./11. Internat. Fechtturnier.  
12./18. Internat. Tennismeisterschaften der Schweiz.  
22. Golf: Alpina-Cup.  
25. Bergfest (Kermesse) auf Wispillen und Plani.  
August: 1. Bergfest auf dem Hornberg.  
8. Wasserballt im Schwimmbad.

#### HEIDEN

Juli/Aug. Kursaal: Konzerte, Wiener und Appenzeller Abende, Bälle.

#### INTERLAKEN

Juli/10. Sept. Jeden Freitag: Abendrundfahrt auf dem Thunersee.  
Juli/Sept. Kursaal: Täglich Orchesterkonzerte, Unterhaltungsabende, Dancing, Boulespiel.  
Juli: 11. Beethoven-Abend mit Chor und Solisten.  
11., 18., 22., 29. Tellspleie.  
14. Französischer Nationalfeiertag (Feuerwerk).  
18. Symphoniekonzert. Solist: Stephan Romascanu.  
21. Belgischer Nationalfeiertag (Feuerwerk).  
25. Wasserballturnier im Strandbad. – Symphoniekonzert. Solist: Antonio Tusa.  
August: 1. Interkant. Schwimmmeeting.  
1., 5., 8., 12., 15., 22., 29. Tell-Spiele.  
7. Modeschau im Strandbad.  
8. Symphoniekonzert. Solist: Hans Leygraf.

#### KANDERSTEG

Juli: Beginn der Fischerei im Öschinensee. – Älplerchilbi und Schwingfest am Öschinensee. – Konzerte und Jodlerabende. – Großes Waldfest im Öschinenwald.  
August: Gasternpredigt. – Tennisturniere. – Geführte Hochtouren. – Mondscheinfahrt nach dem Blausee.

#### KLOSTERS

Juli/Sept. Bergsteigerschule Silvretta: Geführte Bergtouren und Kletterkurse.  
Juli: 10./11. Gästetennisturnier.  
17./18. Sommerfechtmeisterschaften, Silvretta-Cup.  
18. (evtl. 25.) Prätigauer Gerätematch im Kunstturnen.  
25. Volksfest im Gstein.  
August: 5./8. Großes internat. Tennisturnier: Meisterschaft von Klosters.

#### KREUZLINGEN

Juli: 12. Konzert der Wiener Sängerknaben. – Internat. Wasserballnachtspiel.  
31. Großes Seenachtfest.  
August: 3., 14. Wasserballnachtspiele.

#### KÜSNACHT/ZH

August: 8. Nordostschweiz. Schwingfest.

#### LANGENTHAL

August: 7./8. Jodelkonzerte. – Waldfest des ATB.

#### LAUSANNE

Juillet/29 août. Musée cantonal des beaux-arts: Exposition du tissu d'art italien ancien et moderne.  
Juillet. Parc de Mon-Repos: Représentations en plein air par le Centre dramatique romand.  
Jusqu'au 25. Fête fédérale de tir. Les 8, 10, 11, 15, 17, 18, 22, 24 et 25 juillet au Comptoir suisse: Festival «La Rose au fusil», de Géo Blanc et Carlo Hemmerling. – Rue de Bourg 5: Représentations des Tréteaux des Faux-Nez.  
Jusqu'au 31. Musée d'art décoratif: Exposition d'art décoratif et artisanal au Pays de Vaud.  
10/11. Escrime: Tournoi international France-Italie-Suisse et coupe Fitting.



12. Juli/20. août. Cours de vacances de l'Ecole supérieure de commerce.  
12. Juli/2. oct. Université: Cours de vacances de langue et culture françaises.  
24. Golf: Coupe de Marseille.  
Août: 1<sup>er</sup>. Golf: Prix de Marin. – Championnat suisse de marche 50 km.  
6/8. Tennis: Championnats suisses juniors.  
8. Comptoir suisse: Distribution des Prix du Tir fédéral 1954.  
8/13. Yachting: Semaine croisière du CVL.  
10/18. Place de Milan: Les ballets sur glace Maxi et Ernest Baier.

#### LENKIS.

Juli: 11. Bergpredigt auf dem Betelberg.  
24./25. Kirchenbasar.  
25. Bergdorfet auf dem Hahnenmoos.  
August: 7. Alpenröslichilbi.  
9./14. Tenniswoche.

#### LENZERHEIDE-VALBELLA

Juli/August. Geführte Bergtouren, begleitete Wanderungen, Platzkonzerte des romanischen Männerchors.  
Juli: 14. Golf: French Flag Competition.  
17./18. Großes Gästetennisturnier.  
22., 25., 31. Golf: Captain's Prize, Memorial Cup Prof. Dr. Anderes, President's Cup.  
August. Pilzkurs und Pilzausstellung.

#### LOCARNO

Juli: 24./25. 9. Internat. Rundstreckenrennen für Automobile und Motorräder.  
August: 8. Seenachtfest.

#### LUGANO

Juli: 1./31. Morgenkonzerte des Radioorchesters im Stadtpark.  
15. Serenade im Stadtpark. Leitung: Edwin Löhrer. Solistin: Annalies Gamper.  
24. Opernmusik im Stadtpark. Leitung: Leopoldo Casella. Solisten: Gianni Poggi, Tenor, Rosanna Carteri, Sopran.  
24./25. Radsport: «Giro del Ticino», Amateurstreifenrennen.  
29. Serenade im Stadtpark. Leitung: Bruno Amaducci. Solistin: Simone Sporck, Harfe.  
31. Beginn der Seenachtfeste.  
August: 3. Romantische Tänze im Stadtpark.  
5. Großes Seenachtfest.  
10. Radsport: «Tour de Suisse» (Etappe).

#### LUZERN

Juli/9. Sept. Jeden Donnerstag: Abendrundfahrt auf dem See.  
Juli: 10./31. Platz der Münzgasse: Freilichtaufführungen der Luzerner Spielleute.  
11. Rotsee: Schweiz. Rudermeister-schaften. – Kursaal: Studententball.  
14., 21. Sonderabende im Kursaal (französischer und belgischer Nationalfeiertag).  
17. Juli/19. Sept. Kunstmuseum: Amerikanische Malerei, «Peintres naïfs» vom 17. Jahrhundert bis heute.  
18. Golf: Lucerne Amateur Championship.  
19./23. Sommerkurs der Stiftung «Lucerna». Thema: Philosophie, Psychologie und Pädagogik in der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts.  
31. Juli/1. Aug. Golf: Johnnie-Walker-Cup.  
August: 7./13. Jean-Cocteau-Woche (Kino Moderne).  
8./28. Internationale Musikfestwochen 1954 (mit dem Philharmonia Orchestra London). 8. Aug.: 1. Symphoniekonzert. Leitung: Herbert von Karajan. 10. Aug.: 2. Symphoniekonzert. Leitung: Rafael Kubelík. Solistin: Gioconda de Vito, Violine. 12. Aug.: 3. Symphoniekonzert. Leitung: Herbert von Karajan. Solist: Walter Gieseking, Klavier. 14. Aug.: 4. Symphoniekonzert. Leitung: Ferenc Fricsay. Solistin: Clara Haskil, Klavier. 15./16. Aug.: Mozart-Serenaden beim Löwendenkmal. Collegium Musicum Zürich. Leitung: Paul Sacher. Solistin: Maria Stader, Sopran. 17., 19. Aug.: Beethoven-Abende. Pierre Fournier, Violoncello, Reine Gianoli, Klavier. 18. Aug.: 5. Symphoniekonzert. Leitung: Edwin Fischer. Solisten: Edwin Fischer, Klavier, Wolfgang Schneiderhan, Violine, Enrico Mainardi, Violoncello. 21./22. Aug.: 6. Symphoniekonzert. Luzerner Festwochenchor und Philharmonia Orchestra London. Leitung: Wilhelm Furtwängler. Solisten: Elisabeth Schwarzkopf, Sopran, Elsa Cavelti, Alt, Ernst Haefliger, Tenor, Otto Edelmann, Baß. 23. Aug.: Trioabend Fischer/Schneiderhan/Mainardi. 24., 27., 30./31. Aug.: Stadttheater: «Amphitryon». 25. Aug.: 7. Symphoniekonzert. Leitung: Wilhelm Furtwängler. 27. Aug.: Hofkirche: Orgelkonzert Marcel Dupré. 28. Aug.: 8. Symphoniekonzert. Leitung: André Cluytens. Solist: Igor Oistrakh, Violine.

#### MONTANA-VERMALA

Juli/août. Excursions: en montagne avec guide, concours de pêche, tournois de golf miniature, démonstrations de ski nautique.  
Juli/11. Tennis: Rencontre Interclubs champ. suisse C.  
17/21. Tournoi international de tennis.  
25. Fête de natation.  
Août: 7/8. Tennis: Tournoi des hôtes.

#### MONTREUX

Juli/août. Matches de water-polo et courses de natation.  
Juli/10/11. Fête du port (folklorique).  
24/25. Fête internationale des sociétés de sauvetage du lac Léman.

#### MORGES

Juli/11. Fête cantonale de gymnastique à l'artistique.  
31. Juli/1<sup>er</sup> août. Abbaye des Amis de Morges.

#### NEUCHÂTEL

Juli/11. Fête cantonale neuchâteloise de gymnastique.  
12. Juli/14. août. Université: Cours de vacances de langue et littérature françaises.  
13. Juli/17. août. Ecole supérieure de commerce: 1<sup>er</sup> cours de vacances de langue française.  
Août: 8. Musée des beaux-arts: Démonstration des automates Jaquet-Droz.

#### NEUHAUSEN

August: 1. Rheinfällebeleuchtung mit Feuerwerk.

#### LA NEUVEVILLE

Juli/août. Concours de régates.  
Juli/12/31. Ecole supérieure de commerce: Cours de vacances de langue française.

#### NOIRAIQUE

Juli/18. Fête de la jeunesse et de la montagne.

#### NYON

Juli/12. sept. Exposition «Trésors de l'époque romantique» (de Louis XVIII à Louis-Philippe 1815–48).

#### OBERIBERG

Juli/15. Sept. Geführte Bergtouren und Wanderungen; Konzerte.

#### PFÄFFIKON/SZ

August: 1. (evtl. 8.). Zentralschweiz. Nationalturntag.

#### PONTRESINA

Juli/Sept. Waldkonzerte im Tais, Wildexkursionen und heimatkundliche Führungen, geführte Bergtouren, botanische Exkursionen.  
Juli: 25. Wiener Oktett (Engadiner Konzertwochen).  
August: 8. Stuttgarter Kammerorchester. Leitung: Karl Münchinger (Engadiner Konzertwochen).

#### PORRENTRUY

Juli/11. 17/18. Courses internationales de motos et autos.

#### ROSENLAUI

Juli/31. Aug. Gemäldeausstellung «Oberländische Kunstmaler in Rosenlauri».  
Juli/Sept. Alpine Ausbildungswochen und geführte Klettertouren.

#### SAANEN

Juli: 25. Bergfest auf dem Plani.  
27./30. Ausstellung einheimischen Handgewebes.  
August: 1. (evtl. 8.) Bergfest auf dem Hornberg.

#### SAIGNELÉGIER

Août: 7/8. Marché-concours national de chevaux.

#### SAMEDAN

Juli: 10., 11. Golf: Eröffnungsspiel, Interclub-Match Davos-Samedan.  
Mitte Juli/Mitte Aug. Gewerbeausstellung «50 Jahre Gewerbeverein Samedan».  
20./21. Golf: Engadine Championship, Jubiläums-Cup des Schweiz. Golfverbandes.  
21. Engadiner Konzertwochen: Klavierabend Mieczyslaw Horszowski.  
26., 28. Golf: Saratz-, Hans-Badrutt-Cups.  
29./30. Golf: Aga-Khan-Cup, Match Schweiz-Ausland, Chese-Veglia-Cup.  
August: 2., 5. Golf: Suvretta-House-Cup, Kulm-Hotel-Cup.  
5. Engadiner Konzertwochen: Duoabend Elaine Shaffer, Flöte, Eduard Müller, Cembalo.  
7. Golf: Ostschweiz. Meisterschaft.

#### SCHWYZ

Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv: Sammlung der ältesten Bundesbriefe und Banner der Alten Eidgenossenschaft. – Turm-Museum (Kantonal-Schweizerisches Historisches Heimatmuseum). – Große Aquarienschau.

#### SCUOL-TARASP-VULPERA

Juli/Sept. Kollektivwanderungen, Bergtouren und Wildbesichtigungen unter Führung.  
Juli: Mitte. Große Modeschau im Kurhaus Tarasp.  
23./25. Ping-Pong-Turnier um die Meisterschaft des Unterengadins.  
24./25. Gäste-Kleinkaliberschießen, Luzius-Wanderpreis.  
25. Große Modeschau in Vulpera.  
26./27. Golf: Championship of the Lower Engadine.  
28./31. Tennis: Meisterschaft von Vulpera.  
31. Schwimmkonkurrenz um die Meisterschaft von Vulpera.  
Ende Juli. «Manifestation d'élégance féminine en auto», im Park des Kurhauses Tarasp.  
August: 5. Schönheitskonkurrenz für Automobile und Bal d'élégance in Vulpera.  
8./11. Ping-Pong-Turnier um die Meisterschaft von Vulpera.

#### SEMPACH

Juli: 12. Sempacher Schlachtfeier.

#### SIERRE

Juli/11. 25. Fête et concours de natation.

#### SILS I. E.

Juli: 27. Sils-Maria: Liederabend Gérard Souzay, Bariton. Am Flügel: Dalton Baldwin (Engadiner Konzertwochen).  
29. Sils-Fex: Streichtrio Redditi (Engadiner Konzertwochen).

#### SILVAPLANA

Juli: 18. Engadiner Konzertwochen: Boccherini-Quintett.  
August: 3. Engadiner Konzertwochen: Duoabend Elaine Shaffer, Flöte, Eduard Müller, Cembalo.

#### SOLOTHURN

Das ganze Jahr. Historisches Museum Schloß Blumenstein: Permanente Ausstellung «Wohnkultur des solothurnischen Patriziats im 18. Jahrhundert».

#### SPIEZ

31. Juli/1. Aug. Segelregatten vor Spiez.

#### ST-CERGUE

Juli/11. 15. Concert de l'Instrumentale de Nyon.  
20. Excursion en télé-siège au clair de lune (soirée fondue).  
22. Concert, orchestre de chambre.  
25. Mi-été à l'ancien château (fête populaire).  
29. Tournée théâtrale.  
Août: 8. Cor de chasse (St-Claude).  
9/14. Tournoi de tennis (ouvert).

#### ST. GALLEN

Juli/22. Aug. Kunstmuseum: Ausstellung Hans Brühlmann.  
Juli/Aug. Sommerkonzerte in der Tonhalle, Serenaden im Katharinenhof.  
Juli: 11. Wasserball: Internat. Dreistädte-kampf.  
11., 18., 25. Parkkonzerte vor dem Neuen Museum.  
12. Juli/11. Sept. Institut auf dem Rosenberg: Feriensprachkurse.  
August: 8., 22. Parkkonzerte vor dem Neuen Museum.

#### ST. MORITZ

Juli/24. Aug. Botanische Exkursionen.  
Juli: 24. Engadiner Konzertwochen: Wiener Oktett.  
24./25. Internat. Windhundrennen.  
August: 2./8. St.-Moritzer Regattawoche 1954 mit internat. Alpenseen-Meisterschaft für O-Jollen (5./8. Aug.).  
7. Engadiner Konzertwochen: Stuttgarter Kammerorchester. Leitung: Karl Münchinger.  
9. Radsport: «Tour de Suisse» (Etappe).

#### STECKBORN

15. Juli/14. Aug. Sommernachtfestsche Spiele Steckborn 1954 (Winterthurer Operettenbühne).

#### STOOS

Juli: 18. (evtl. 25.) Großes Schwing- und Äplerfest.

#### THUN

Juli/15. Aug. Thunerhof: Ausstellung Hans Berger, Gemälde, Willy Vuilleumier, Plastiken.  
August: 7. (evtl. 8.) Großes Seenachtfest.

#### VERBIER

Juli/11. 15. Tournoi de tennis.  
22. Tournoi de golf miniature.  
Août: 8. Tournoi de tennis.

#### VEVEY

Juli/26. sept. Musée Jénisch: Exposition «Paris 1900 vu par Toulouse-Lautrec et ses amis».

#### VILLARS-CHESIÈRES

Juli/11. Golf: Concours d'approches.  
19/25. Tournoi international de tennis.  
23/25. Golf: Coupe Plumon.  
25. Mi-été de Bretagne.  
28. Golf: Coupe du Villars-Palace.  
Août: 1<sup>er</sup>, 2, 5. Concours de golf.  
7, 19. Concours de natation.  
8. Mi-été de Anzeindaz.

#### VITZNAU

Juli: 14. Wettfischen im Kurpark.  
17., 21. Attraktionsabende in div. Hotels.  
20. Wettschwimmen im Strandbad.  
24. Sommernachtfest.  
30. Fahrt zum Sonnenaufgang auf Rigi-Kulm.  
August: 5., 12. Volkstümliche Abende.  
5./9. Internat. Tennisturnier.  
7. Großes Hüttenfest.

#### WÄDENSWIL

Juli: 17./18. 9. Nordwestschweiz. Jodlerfest.

#### WENGEN

Juli/September. Geführte Bergtouren.  
Juli: 18. Schwimmkonkurrenzen und Kindersportfest.  
20./24. Internat. Tennisturnier und Serie-C-Turnier um den Jungfrau-Becher.  
25. Großes Wengener Trachtenfest: folkloristische Darbietungen und Trachtenumzug.  
August: 7. Schwimmkonkurrenzen.  
8. Bergchilbi und Trachtenfest auf dem Männlichen.

#### WIL

August: 8. Pferdespringkonkurrenz.

#### WINTERTHUR

Juli/Sept. Museum der Stiftung Oskar Reinhart: Sammlung von Bildern schweizerischer, deutscher und österreichischer Maler des 19. und 20. Jahrhunderts. – Kunstmuseum: Gemäldesammlung des Kunstvereins Winterthur.  
Juli: 10./12. Schweiz. Arbeiter-Turn- und -Sportfest.  
12. Juli/21. Aug. Deutschferienkurse, org. von der Stadt Winterthur.  
August: 7. Radsport: «Tour de Suisse» (Etappe).

#### WOLHUSEN

Juli: 17./18. 20. Zentralschweiz. Jodlerfest.

#### ZERMATT

August: 5. Kapellenfest Maria zum Schnee auf Schwarzsee (religiöses Volksfest).

#### ZUOZ

Juli: 19. Engadiner Konzertwochen: Boccherini-Quintett.

#### ZÜRICH

Juli/29. Aug. Graphische Sammlung der ETH: Ausstellung «Graphik des Impressionismus».  
Juli: Bis Mitte. Kunsthau: Ausstellung «Das graphische Werk Pablo Picassos».  
Bis 31. Kunstgewerbemuseum: Ausstellung «Neues ital. Kunstgewerbe».  
10./11. Schweiz. Meisterschaften im Rollschuh-Kunstlauf.  
15./16. ETH.: Tagung des Techn. Beirates des Internat. Kall-Institutes.  
18. Zürcher Nationalturntag.  
21./24. Kongreßhaus: Internat. Kongreß für Psychotherapie.  
24./25. Verbandsstaffetten und Leichtathletikmeisterschaften SKTSV.  
25. Altstetten: Radstraßenrennen für Amateure.  
31. Juli/8. Aug. Zürcher Kant. Armbrust-Schützenfest.  
August: 7./14. Radsport: «Tour de Suisse» (Start und Ziel).  
8. Zürcher Kunstturntag.  
Das ganze Jahr. Museum Rietberg (Sammlung von der Heydt): Ständige Ausstellung von Werken außereuropäischer Kunst. – Nationalbankgebäude: Trachtenausstellung des Schweizer Heimatwerks. – Schweizer Baumuster-Zentrale: Permanente Baufachausstellung. – Spielzeit des Theaters am Central (mit evtl. Unterbruch von Mitte Juli bis Mitte August).  
**ZWEISIMMEN**  
Juli: 11. Bergdorfet am Neuenberg.  
18. Schwimmfest.  
25. Äplerchilbi auf dem Stierenberg.  
August: 3. Theatergastspiel.  
7./8. Chorkonzerte.